

**NOTICE OF TAX RATIFICATION ELECTION**  
**(AVISO DE ELECCIÓN DE RATIFICACIÓN DE FISCALES)**

**To the Registered Voters of the Beeville Independent School District:**  
*(A los votantes registrados del Distrito Escolar Independiente de Beeville)*

Notice is hereby given that the polling place listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. on October 1, 2016 for voting in the tax ratification election. The following proposition will be on the ballot:

*Aviso por este medio es dado que el lugar de votación a continuación será abierto de 7:00 am y 7:00pm en 1 de octubre de 2016 para votar en la elección de ratificación de impuestos. La siguiente proposición estará en la bolete:*

**Proposition 1 Beeville Independent School District**  
*(Propuesta 1 para el Distrito Escolar Independiente de Beeville)*

APPROVING THE AD VALOREM TAX RATE OF \$1.2054 PER \$100 VALUATION IN BEEVILLE INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR THE CURRENT YEAR, A RATE THAT IS \$0.00 HIGHER PER \$100 VALUATION THAN THE SCHOOL DISTRICT ROLLBACK TAX RATE.

*APROBANDO LA TASA DE IMPUESTOS AD VALÓREM DE \$1.2054 POR \$100 DE VALUACIÓN EN EL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE BEEVILLE PARA EL AÑO ACTUAL, UNA TASA QUE ES \$0.00 MÁS ALTA POR \$100 DE VALUACIÓN QUE LA TASA LÍMITE DE IMPUESTOS DEL DISTRITO ESCOLAR.*

FOR / *(A Favor)*

AGAINST / *(En Contra)*

**LOCATION OF POLLING PLACE:**  
**UBICACIÓN DE LUGAR DE VOTACIÓN:**

BEEVILLE ISD ADMINISTRATION  
201 NORTH ST. MARY'S  
BEEVILLE, TEXAS 78102

**Early voting by personal appearance will be conducted each weekday at the Beeville ISD Administration Office, 201 North St. Mary's Beeville, Texas 78102 beginning on September 12, 2016 and ending on September 26, 2016. Early Voting Times: 8:00 a.m. – 4:30 p.m.**

*Votación temprana en persona se llevará a cabo cada día de la semana en la oficina de la administración de Beeville ISD, 201 North St. Mary's Beeville, Texas 78102 a partir del doce de septiembre y hasta el veintiseis de septiembre de 2016. Los tiempos de votación anticipada: 8:00 a.m. – 4:30 p.m.*

**Applications for ballot by mail shall be mailed to:**  
*(Solicitudes para boletas de votación adelantada por correo deberán enviarse a:)*

Camilla Lopez  
201 North St. Mary's  
Beeville, Texas 78102

**Applications for ballot by mail shall be emailed to:**  
*(Solicitudes de voto por correo deberán enviarse por correo electrónico a:)*

clopez@beevilleisd.net

**Applications for ballots by mail must be received no later than 5:00pm on September 26, 2016.**  
*(Solicitudes de voto por correo deben recibirse no más tarde de 5:00 en veintiseis de septiembre de 2016.)*